

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 30/2020/HS-ST

Ngày 25/6/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Hồng Quang.

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Vũ Trung Hoàn.

2. Ông Lò Văn Hiến.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Thanh Giang, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa:** Ông Vàng A Vừ, Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở UBND xã Phình Giàng, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên; Tòa án huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, tiến hành xét xử vụ án hình sự sơ thẩm công khai thụ lý số: 30/2020/HSST ngày 29 tháng 5 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2020/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 6 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vàng Khua C** (tên gọi khác: **Vàng A C**), sinh năm 1958 tại tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Bản Keo Lôm 3, xã Keo L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: 1/10 PT; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng Nhà S (đã chết) và bà Thào Thị S, sinh năm 1922; vợ: Sùng Thị C, sinh năm 1960 và có 09 con, con lớn nhất sinh năm 1980, con nhỏ nhất sinh năm 2000; tiền án: tiền sự: Không; bị bắt tạm giữ ngày 16/3/2020 cho đến nay. Bị cáo có mặt.

**- Người phiên dịch:** Anh Giàng A Chứ - Sinh năm 1984.

Nơi cư trú: Bản Xa Vua A, xã Phình Giàng, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ 00 ngày 16/3/2020 Vàng Khuê C một mình đi bộ từ nhà lên bản Chóp Ly, xã Keo Lôm, huyện Điện Biên Đông, mục đích tìm mua Heroine để sử dụng. Sau đó Vàng Khuê C vào nhà Thào Chù C, sinh năm 1965, trú tại bản Chóp Ly, xã Keo L, huyện Điện Biên Đ gặp và mua của được của một người đàn ông dân tộc Thái, không biết tên, tuổi, địa chỉ 01 gói Heroine với giá 300.000đ. Đến khoảng 08 giờ 45 phút cùng ngày Vàng Khuê C đang chuẩn bị đưa gói Heroine vừa mua được ra sử dụng thì bị tổ công tác Công an huyện Điện Biên Đông phát hiện bắt quả tang thu giữ 01 gói Heroine có khối lượng 0,32 gam.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 10 giờ 45 phút ngày 16/3/2020 xác định vật chứng chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine có tổng khối lượng là: 0,32 gam. Trích 0,09 gam gửi giám định. Không hoàn lại mẫu vật sau khi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 261/GĐ-PC09 ngày 21/3/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng đục dạng nén thu giữ của Vàng Khuê C gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 9, mục IA, danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ-CP, ngày 15/5/2018.

Bản cáo trạng số: 30/CT-VKS-ĐBĐ ngày 28 tháng 5 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Vàng Khuê C về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” theo Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Vàng Khuê C cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử, áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 249, Điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Vàng Khuê C từ 12 đến 16 tháng tù về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”. Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu, tiêu hủy số vật chứng còn lại của vụ án sau khi giám định là 0,23 gam Heroine theo quy định pháp luật; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm về với gia đình.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Xét về hành vi của bị cáo Vàng Khoa C thấy rằng: Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố. Cụ thể: Khoảng 07 giờ 00 ngày 16/3/2020 Vàng Khoa C lên nhà Thào Chù C ở bản Chóp Ly, xã Keo Lôm, huyện Điện Biên Đông mua được 01 gói Heroine với giá 300.000đ, của một người đàn ông dân tộc Thái, mục đích để sử dụng. Đến khoảng 08 giờ 45 phút cùng ngày bị tổ công tác Công an huyện Điện Biên Đông phát hiện bắt quả tang thu giữ 01 gói Heroine có khối lượng 0,32 gam.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý ma túy của Nhà nước, làm mất ổn định trật tự trị an, an toàn xã hội. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Vàng Khoa C đã phạm vào tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” theo Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự quy định: “*1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

*c. Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam*”.

[2] Về tính chất, mức độ phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: Tuy chỉ mang tính chất giản đơn nhưng rất nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng, bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo sinh ra trong một gia đình thuần nông, được bố mẹ nuôi dưỡng trưởng thành bị cáo chỉ học đến lớp 1/10 PT rồi ở nhà lao động sản xuất cùng gia đình. Năm 1979 xây dựng gia đình và có 09 người con, năm 1998 nghiện chất ma túy. Bị cáo là một người chồng, người cha có tuổi đời không còn trẻ, sinh năm 1958, đông con lẽ ra, bị cáo phải biết tu chí làm ăn lương thiện để làm chỗ dựa cho vợ con mới phải. Song, bị cáo lại không làm được như vậy, mà lười lao động, thích ăn chơi đua đòi. Từ đó, dần dần vào con đường nghiện chất ma túy để đến ngày 16/3/2020 bị bắt quả tang về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy và phải chịu sự trừng phạt của pháp luật là điều tất yếu. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, bố đẻ bị cáo là ông Vàng Nhà Sùng được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng ba. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 của Bộ luật hình sự.

Để thể hiện tính nghiêm minh của pháp luật, Hội đồng xét xử, xét thấy cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục đồng thời để cai nghiện cho bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội.

[3] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy nghề nghiệp bị cáo làm nương, là đối tượng nghiện chất ma túy, hoàn cảnh gia đình rất khó khăn, đông con, tài sản gia đình không có gì có giá trị. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo như đề nghị của Viện kiểm sát là phù hợp.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[5] Về vật chứng vụ án: Gồm 0,32 gam Heroine, giám định hết 0,09 gam, còn lại 0,23 gam là chất thuộc Nhà nước cấm lưu hành, cần tịch thu và tiêu hủy toàn bộ theo quy định của pháp luật.

[6] Các vấn đề khác:

+ Đối với người đàn ông dân tộc Thái, Vàng Khua C khai là người đã bán Heroine cho Cửa, do Cửa không biết tên, tuổi, địa chỉ ở đâu. Quá trình điều tra, xác minh chưa đủ căn cứ để xác định làm rõ nên chưa đề cập xử lý. HĐXX không đặt vấn đề xem xét.

+ Đối với Thào Chù C, là chủ nhà nơi Vàng Khua C trao đổi, mua bán Heroine. Quá trình điều tra cơ CSĐT đã lấy lời khai, làm rõ Thào Chù C không liên quan đến hành vi phạm tội của Vàng Khua C. Do đó, không đề cập xử lý trong vụ án này. HĐXX không đặt vấn đề xem xét

[7] Về án phí: Bị cáo là đồng bào dân tộc thiểu số, đang cư trú tại xã Keo L, huyện Điện Biên Đ là nơi có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Vì vậy, HĐXX áp dụng Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử miễn toàn bộ tiền án phí Hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

***Vì các lẽ trên;***

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Điểm c Khoản 1 Điều 249; Điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Điều 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14.

**1. Tuyên bố:** Bị cáo **Vàng Khua C** (tên gọi khác: **Vàng A C**) phạm tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”:

Xử phạt bị cáo Vàng Khua C 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 16/3/2020).

## **2. Về vật chứng vụ án:**

+ Tịch thu và tiêu hủy 0,23 gam Heroine (đã trừ giám định).

Vật chứng đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 16 giờ 00 phút ngày 28/5/2020 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông.

## **3. Về án phí:** Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo Vàng Khua C.

Án xử công khai, kết thúc cùng ngày. Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 25/6/2020)/.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

### ***Nơi nhận:***

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Nhà tạm giữ C.A huyện ĐBD;
- Phòng NVHS CA huyện ĐBD;
- CCTHADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ.

**Lê Hồng Quang**